



## JpAO( Japan Association of Orthodontists)

### 2023年會參訪後記

鄭臣峯 理事長<sup>®</sup>

2/19

代表學會參加 JpAO 年會，今年的參訪特別有意義是因恰逢日方 50 周年紀念大會，猶如人天命之年彌足珍貴！加上 Covid-19 疫情也正逐步解封，看到大家健康平安可以正常聚在一起開實體會議，更是無比感恩！

今年會議地點選在北九州入口-福岡市，距台灣不到兩小時飛行時間，剛好看一部電影就到了，輕鬆愉快，不會有在密閉空間久待之慮。下機後出關，走出大門，就看到日方大會會長 Dr. Hidehiko Sato 伉儷前來接機，親切的笑容瞬間化解彼此的生疏感，一路上暢談大會的活動和接下來的行程，雖然有語言的隔閡，但誠摯的心意和傳達的友誼，卻絲毫不受影響。

晚宴由 TAO 國外榮譽會員 Dr. Suyama 作東，在市中心博多區巷弄裏的私房日式餐廳 Ginmi 用餐，大家三年沒見面，自然話題不斷，暢所欲言配上日本主廚精雕細琢的美味餐點，讓所有人食慾大開，味蕾和身心都感到無比滿足。尤其最值得一提的是——開箱由京都兩百多種米中，精挑細選出的特級品煮的白米飯，純吃或配上乾柴魚片不需其他配菜，濃醇的米香就讓人讚嘆到停不下來筷子，真的大飽口福。

餐後，日方友人還帶我們漫遊博多運河的夜景，美景讓人身心舒暢，只能用完美兩字為這場饗宴作最後註腳。



2/20

晚上參加大會的歡迎晚宴，地點選在博多運河邊百年歷史的餐廳，理事長 Dr. Nomura 親自接待主持，她在席間正式跟日方會員介紹 TAO 團隊，大家互相認識並希望兩會能持續互訪，在學術臨床多方交流。

2/21

是大會重頭戲，早上議程是日方學會的慶祝活動，下午則安排兩場國際性的邀請演講。第一場講者是 KSO (Korean Society of Orthodontists) Dr. Kim Byoung-Ho 內容有關於『三級不正咬合治療前後 CT 的分析』，而我是排在第二場的講者，以『臉部歪斜病人的矯正治療』進行 40 分鐘的經驗分享，因為台下的聽者都是來自日本各地專科醫師及教學醫院的主治醫師，壓力真的很大，還好演講一切順利。

會後隨即進行大會晚宴，享受日式美食同時，大家隨興來回座位間交談寒暄並交換彼此臨床經驗和作法，TAO 並在會中回贈 JpAO 感謝祝賀獎牌和禮物，充分發揮台灣醫療軟實力，做好國民外交。

結語

四天三夜的參訪行程，是疫情鬆綁後第一次代表學會參訪友會，心中難免有些擔心(怕染疫影響工作行程)，但行程中做好個人防疫措施，卻也安全健康地完成任務。

這次公務出訪，行程緊湊充實，要感謝藍明賢醫師賢伉儷同行給了我很多幫忙。至於無暇抽空看看九州當地的美景，實乃此次出訪最大的遺珠之憾。來日方長，盼望有朝一日能夠再訪九州福岡，好好體驗這個美麗的運河城市。

最後並祝 TAO、JpAO 友誼長存！



Covid-19 解封後，人們慢慢拿下口罩，人與人之間的隔閡縮短，大家的生活慢慢變回正常，各行各業也都努力地復甦，全世界的各種活動都變得熱絡起來。中華民國齒顎矯正學會會訊，在很多會員醫師熱心提供寶貴文章之後，也順利復刊了。復刊後的會訊將以電子報的型式與大家見面。

這期會訊記錄了很多醫師出國參加國際學術會議的紀實，努力增加 TAO 國際曝光度，並邀請國際友人參加 2023 年台中年會及 2024 年台北 APOC。另外也記錄了停辦很久的 TAO 會員旅遊遊記。

誠邀各位會員醫師提供參加國內外學術演講心得及學會活動的感想文章，讓會訊內容更豐富，學會也會致贈微薄稿費。請與秘書處(tao.taiwan@msa.hinet.net)或會訊主筆盧泰良(tmcltl@yahoo.com.tw)聯絡，感恩！（感謝皇雅生醫科技有限公司提供廣告贊助）

# AAO 會議紀實

## 黃昱霖 醫師

今年的 AAO 會議期間，鄭臣峯理事長與劉人文顧問帶領黃昱霖醫師與張毓仁醫師參加 WFO Presidents Breakfast(全世界矯正學會理事長會議)，席間鄭理事長致詞感謝 WFO 與 AAO 的邀請之外，也向在場貴賓宣傳推廣 2024 APOC in Taiwan，期盼貴賓們來年台灣再相逢。



## 張毓仁 醫師

隨著疫情的結束，今年鄭臣峯理事長率團台灣醫師們重回 AAO 一年一度的盛會，今年是在美麗的芝加哥舉行。台灣醫師們除了參與學術活動外，重要的任務之一是利用每年全世界醫師都來參加 AAO 會議時，我們都會舉辦 Taiwan Night 與國際友會理事長們互相交流討論合作。今年是因為疫情睽違了 4 年之久的 TAO 重回 AAO 的第一次 Taiwan Night，因此把主題訂為”Friendship Reunion”！各國學會理事長以及國際知名教授講師都蒞臨參與，希望藉由這場盛會能讓世界更加認識台灣，也與國際友會更加的親近合作！



## 眾神的故鄉-尼泊爾年會參訪紀實

尼泊爾矯正學會 (Orthodontic & Dentofacial Orthopedic Association of Nepal, ODOAN) 於 112 年 5 月 14-15 日在加德滿都舉行年會暨國際學術研討會 (The 14th International Orthodontic Conference of ODOAN)，由 20 個會員國組成的亞太矯正學會 (Asian Pacific Orthodontic Society, APOS) 為提升發展中國家的齒顎矯正學術水準，除了鼓勵會員國多參與 ODOAN 年會，並於 5 月 15 日在加德滿都舉行年度會員代表大會 (2023 Face-to-Face Annual General Meeting)。

為了感謝尼泊爾學會在 APOS 對台灣一向的支持，本會 (Taiwan Association of Orthodontists, TAO) 組四位醫師代表團前往參加會議並祝賀。

這次會議地點在加德滿都近郊 綠意盎然的度假村 - Park Village Resort 舉行，環境清幽，清晨會被鳥聲叫醒(圖一)。

會議第一天到會場，看到我們的國旗與各國國旗一起飄揚(圖二、三)，感覺很興奮，當場向尼泊爾理事長 Dr. Dashrath Kafle 表達感謝，也謝謝主辦單位的用心。

這次大會主題是 <Orthodontics at the height of Himalayas>，TAO 有兩位醫師受邀為 keynote speakers

劉人文：

Redirecting mandibular and maxillary growth in Class III growing patients

張文忠：Flattening the curve

兩位優秀醫師的精彩演講皆獲得全場聽眾熱烈回應(圖四、五)。



1



2



3



4



5

中午由我代表 TAO 上台介紹明年底將在台灣舉辦每兩年一次的亞太矯正年會(2024 TAO/APOC Taipei)，除鼓勵大家盡早報名享受早鳥價外，也積極地邀請各友會理事長組團來台共襄盛舉，都獲得各友會的正面支持(圖六)。

晚上主辦單位在大會會場舉辦歡慶晚宴(gala dinner)歡迎各國來賓並致贈感謝牌給與會的友會，台灣代表團也回贈祝賀牌及精美伴手禮給尼泊爾學會(圖七)。

會議第二天早晨由世界矯正聯盟(World Federation of Orthodontists, WFO)主辦的世界矯正健康日(World Orthodontic Health Day)遊行在加德滿都市區舉行，徵求主辦單位同意後，我們拿出準備好的國旗在加德滿都遊街並開心揮舞，在熱鬧的氛圍中走完全程(圖八、圖九)。

5/15 上午亞太矯正學會召開年度會員代表大會(2023 Annual General Meeting of APOS)，本屆亞太辦公室各負責人(APOS Office Bearers for 2022-2024) TAO 有兩位醫師擔任要職:劉人文醫師(IPP) 張文忠醫師(Website Editor)殊為不易(圖十)。

會中台灣執委(ECM)呂世平醫師報告 APOC 籌備進度，會中決議執委們將於今年底來台灣參加年會並場勘 APOC 預定場地-南港展覽館二館，會議在中午 12 點結束(圖十一)。

我們學會一直致力於提升台灣矯正醫師在國際齒顎矯正臨床與學術地位，除了積極參與國際會議，承辦亞太矯正大會(APOC)外，也舉辦台灣國際矯正論壇(Taiwan International Orthodontic Forum, TIOF)，讓國外專家學者了解台灣的齒顎矯正實力以及舉辦國際性會議的能力與品質。本會在國際上廣結善緣，只要其他國家友會需要幫忙，我們一定盡力協助-Taiwan Can Help! 由於本會長期在亞太區的耕耘與付出，獲得亞太各國肯定，在上屆(2020-2022)支持劉人文醫師當選亞太矯正學會理事長(President of APOS)，此一殊榮引起中共不滿，揚言退出亞太矯正學會……

雖然目前支持我們的國際友人多於對岸，我們還是做好自己，維持一貫低調行事、與人為善風格，與各國攜手一起努力提升亞太齒顎矯正水準。



# 2023/06/04 TAO 會員旅遊遊記

盧泰良 醫師 



三年疫情把大家的生活搞亂，讓彼此之間的距離變遠，甚至運動量變少、體力也變差。中華民國齒顎矯正學會很久沒有辦會員旅遊，乘疫情趨緩，今年 6 月 4 日一早，在鄭臣峯理事長的帶領下，北部南部的學會會員及家屬在台中高鐵站集合，開始福利委員會策劃的苗栗一日會員旅遊，也為今年 12 月初在台中舉行的 TAO 會員大會及學術演講暖身。

大夥興高采烈搭乘遊覽車，先前往台中朝馬轉運站接中部會員及家屬。遊覽車上，鄭理事長感謝大家參與，並希望藉著會員旅遊增進會員之間的情感，也鼓勵大家多多出外走走，讓身體健康、身心靈都能夠快樂。

## 第一站 綠意山莊



第一站到綠意山莊，是熱門網紅美拍景點，遊樂區內綠意盎然，樹蔭乘涼處多，雖然已經是夏天，但早晨還算涼快，大夥輕鬆自在遊園拍美照。

## 第二站 華陶窯



第二站到創立於 1984 年的華陶窯，先由園方工作人員帶領至餐廳享用古早美味的割稻仔飯，菜色雖然簡單，但都很可口下飯。飯後再享用鄭理事長招待的古早味冰棒，清涼消暑，精神都來了！

稍作休息後，園方工作人員帶領參觀古色古香、很有特色的園區，介紹華陶窯豐富的人文歷史，講解如何窯燒。在工作人員教導如何手捏陶土之後，大家都耀耀欲試，迫不及待地捏出自己喜歡造型的手捏陶。有人做杯子，有人做盤子，也有人做可愛動物，大伙都很期待盡快收到窯燒好的作品。

### 第三站 垂坤旗艦店

第三站到垂坤旗艦店，知名伴手禮食品賣店果然人山人海，假日停車位一位難求，每樣東西都很好吃，每樣東西都很想買，大家滿載而歸。

### 結語

最後鄭理事長及福利委員會代表學會致贈伴手禮給參與的學會會員及家屬，大家依依不捨，帶著美好的回憶，賦歸回甜蜜的家，相約明年 TAO 會員旅遊見。

# 相 約 2 0 2 4



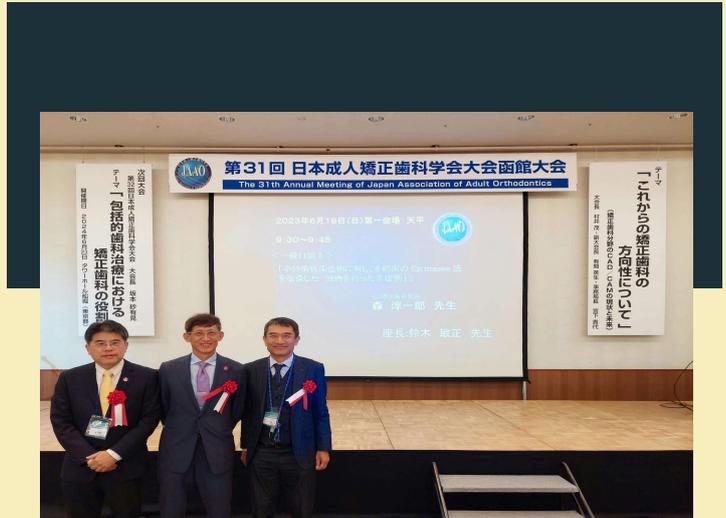
## 函館大會紀實

為期兩天的第 31 屆 JAAO 大會於 6 月 17 至 18 日在日本北海道的函館國際大飯店舉行，首日上午依照往例由 TAO 和 JAAO 的網球友誼賽揭開序幕，下午則是 JAAO 針對一般民眾的所開設市民講座，由村井理事長親自主持。

當晚則是歡迎晚宴 (Welcome party)，TAO 由前理事長呂世平顧問領軍，帶領藍明賢副主委及翁文鴻醫師與會，另外，TOS 也由何正廷理事長代表與會，蔣寶璋醫師則受邀為大會演講貴賓之一。



緊接著藍副主委致詞時，強調此行參加 JAAO 的目的，除了代表 TAO 祝賀大會成功之外，更大力邀請日方友人參加 2023 台中年會及 2024 APOC 在台北的大會。席間 TAO 代表們與大家互贈禮品，互動熱絡。



在歡迎晚宴上，呂顧問受邀致詞強調 TAO 與 JAAO 長期建立的情誼及多年來密切的往來，不只在學術方面，更特別的是以球會友的方式，在與其他學會互動中，誠屬罕見，更別具意義。

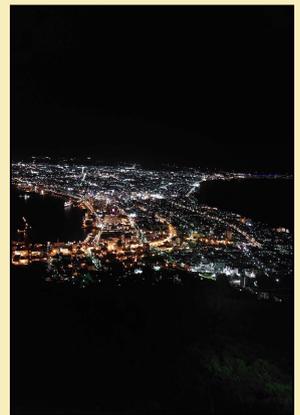




次日為大會開幕日，大會長介紹來自台灣的貴賓以及蒙古矯正學會理事長 Bolormaa, 並開始一整天的學術活動，蔣寶璋醫師的演講安排在下午，主題為開咬的治療，他別出心裁地以 S. H. E. 作為闡述主軸並全程以流利的日文演講，當然贏得滿堂彩。

之後蒙古矯正學會理事長 Bolormaa 以蒙古牙科訓練及醫療現狀為主題，並仔細說明蒙古矯正學會的成長歷程作為演講重心，其中屢次提及已故的前任理事長 Ganjargal 對學會的貢獻，令人動容；全場聽眾也在會議主持人武內豐醫師建議下起立默哀致意。第 9 屆蒙古矯正年會將於 2023-08-19, 20 於蒙古首府 Ulaanbaatar 舉行。

由於 6 月 18 日適逢日本的父親節，藍明賢副主委在大會 Gala Dinner 上，代表 TAO 致詞時，一開始先祝大家父親節快樂，更感謝 JAAO 的盛情款待，並代表鄭理事長致贈 JAAO 村井理事長兼大會長祝賀狀及紀念品。



晚宴後，村井理事長招待與會人士趨車直奔函館山頂，欣賞享譽國際的百萬夜景，也就在眾人的驚歎聲中，為這次的 JAAO 的函館會議旅程畫下令人印象深刻的句點。



# 放大了!!



—凡持牙材券來，全部帶走，限量100份—



數量: 1包  
價值 \$ 600



數量: 1包  
價值 \$ 350



數量: 1包  
價值 \$ 350

TAO中華齒顎12/3~12/4

攤位

16

17

來攤位加



(贈品送完為止)

Hook button  
數量: 1包  
價值 \$ 600

衛部醫器製壹字第009640號  
衛部醫器製壹字第007045號  
衛部醫器陸輸壹字第004550號



皇雅生醫科技有限公司  
(專業矯正牙材/矯正骨釘)

02-8786-0081

★本文宣品僅提供牙科診所及牙醫師參考 禁止張貼或擺置於公眾可瀏覽及取閱之處